

**INHOUD**  
**CONTENIDO**

14



**MENSEN  
GENTE**

36



**THUIS  
EN CASA**

66



**ETEN EN  
DRINKEN  
COMER Y  
BEBER**

104



**ONDERWEG  
DE CAMINO**

130



**IN DE STAD  
EN LA  
CIUDAD**

152



**OPLEIDING  
EN BEROEP  
EDUCACIÓN  
Y PROFESIÓN**

176



**COMMUNI-  
CATIE  
COMUNI-  
CACIÓN**

## DE SCHOOL – COLEGIO E INSTITUTO

Het klaslokaal – El aula

de *lessenaar*  
la tribuna

het *bord*  
la pizarra

de *leerling*  
el alumno

de *leerlinge*  
la alumna



de *gradenboog*  
el transportador

het *potlood*  
el lápiz

het *schoolschrift*  
el cuaderno escolar

het *etui*  
el estuche

de *tekendriehoek*  
la escuadra

de *liniaal*  
la regla

de *schooltas*

la cartera

het *woordenboek*

el diccionario

de *bijles*

la clase de repaso

het *krijtje*

la tiza

het *schoolboek*

el libro de texto

de *vulpen*

la pluma

de *inktpatroon*

el cartucho de tinta

de *markeerstift*

el marcador



de *zakrekenmachine*  
la calculadora

## GROENTEN – VERDURA Y HORTALIZAS



de truffel  
la trufa



de champignon  
el champiñón



het eekhoornjesbrood  
la seta calabaza



de cantharel  
el rebozuelo



de asperge  
el espárrago



de koolrabi  
el colinabo



de rabarber  
el ruibarbo



de snijbiet  
la acelga



de venkel  
el hinojo



de bladselderij  
el apio



de artisjok  
la alcachofa



de tuinkers  
el berro



de waterkers  
el berro de agua

het blad

la hoja

de stronk

el troncho

het roosje

el cogollo

het hart

el corazón

de punt

la punta

gestoomde groente

la verdura al vapor

biologisch

de cultivo biológico

uit de eigen streek

de la región

## OVERIGE VOERTUIGEN – MÁS VEHÍCULOS



de *graafmachine*  
la excavadora



de *bulldozer*  
el buldozer/buldócer



de *cementwagen*  
la hormigonera



de *kiepauto*  
el volquete



de *caravan*  
la caravana



de *camper*  
la autocaravana



de *vorkheftruck*  
la carretilla elevadora  
(de horquilla)



de *brandweergagen*  
el coche de bomberos



de *aanhangwagen*  
el remolque



de *tractor*  
el tractor



de *politieauto*  
el coche de policía



de *taxi*  
el taxi



de *sleepwagen*  
la grúa-remolque



de *mobile kraan*  
la grúa móvil



de *taxistandplaats*  
la parada de taxis



een *taxi aanroepen*  
parar un taxi

## HET HUIS – LA CASA

Keuken- en bakbenodigdheden – Utensilios para cocinar



de *kurkentrekker*  
el sacacorchos



de *bakkwast*  
el pincel de cocina



de *deegroller*  
el rodillo



de *bakspatel*  
la rasera



de *keukentang*  
las pinzas de cocina



de *deegspatel*  
la espátula de cocina



de *opscheplepel*  
el cucharón



de *pollepel*  
el cuchara de madera



de *braadpan*  
la sartén



de *wok*  
el wok



de *kookpan*  
la olla



de *stoofpan*  
la cacerola



de *ramequin*  
el molde individual

de *vleesvork* el tenedor de cocina

de *onderzetter* el salvamanteles

de *grillpan* la sartén para carne

de *maatbeker* el (vaso) medidor

de *trechter* el embudo

de *maatlepel* la cuchara dosificadora

het *afdruiprek* el escurripaltos

de *flesopener* el abrebotellas

## HET KANTOOR – LA OFICINA

Kantoormeubilair – Muebles de oficina



de werkplek  
el lugar de trabajo

de brievenbak  
la bandeja

de schuifla  
el cajón

het kantoormeubilair  
los muebles de oficina

het bureau  
el escritorio

de onderlegger  
el protector para escritorio

de bureaustoel  
la silla de oficina

de kluis  
la caja fuerte



de dossierkast  
el archivador



de waterkoeler  
el dispensador de agua



de bureaulamp  
la lámpara de escritorio



het prikbord  
el tablón de anuncios



de prullenbak  
la papelerá

de agenda

la agenda

het document

el expediente

de papiervernietiger

la destructora de documentos

het postvak

el apartado de correos

de afspraak

la cita

de interne post

el correo interno

het brievenbakje voor binnengekomen stukken

la bandeja para entradas

de keuken

la cocina

## HET KANTOOR – LA OFICINA

Bureauartikelen – El material de oficina

de *schaar*  
las tijeras

het *zelfklevende*  
*notitieblaadje*  
la nota adhesiva

het *markeerplakkertje*  
la banderita adhesiva

de *puntenslijper*  
el sacapuntas

de/het *vlakgom*  
la goma de borrar

de *markeerstift*  
el marcador

het *pennenbakje*  
el portalápices

het *notitieboekje*  
el bloc de notas

het *potlood*  
el lápiz

de *balpen*  
el bolígrafo

de *paperclip*  
el clip

de *punaise*  
la chincheta



het *plakband*  
el celo



de *nietmachine*  
la grapadora



de *perforator*  
la perforadora



de *hangmap*  
el archivo colgante



de *envelop*  
el sobre



het *correctieproduct*  
el corrector



de *ordner*  
el archivador



de *briefopener*  
el abrecartas

# NEDERLANDS REGISTER – ÍNDICE NEERLANDÉS

9 september 2014 342  
3D-film, de 241

**A**  
aalbes, de 79  
aan boord gaan 129  
aan de rechter-/linkerkant 135  
aanbouw, de 38  
aanbraden 95  
aandeelhouder, de 170  
aangespoelde voorwerpen, de (mv) 247  
aangetekende brief, de 190  
aanhangwagen, de 121  
aankomst, de 126  
aanleggen 129  
aanlegsteiger, de 129  
aanloopbaan, de 206  
aanmaakblokje, het 248  
aanmaken 85  
aanmeren, het 129  
aanrecht, het 44  
aanstekker, de 146  
aantal liters, het 113  
aanrekkelijk 24  
aan-uitknop, de 178  
(linker/rechter) aanvalser, de 197, 198  
aanvalslijn, de 198  
aanvalzone, de 198  
aardappel, de 75  
aardappelparjes, de (mv) 100  
aardbei, de 79  
aardbeving, de 314  
aarde, de 292, 295  
aardig 25  
aarding, de 62  
aardkorst, de 295  
aardmantel, de 295  
aardrijkskunde, de 156  
aardverschuiving, de 314  
aas, het 217  
aas, de/het 244  
abonnement, het 188  
abortus, de 261  
abrikoos, de 79  
abseilen, het 220  
abstracte kunst, de 236  
accordeon, de 230  
account, de/het 182  
accountant, de 166  
accu, de 59, 111  
accuboor, de 59  
ace, de 202  
achtillespees, de 256  
acht 336  
acht uur 340  
(achtarmige) inktvis, de 71

achterboom, de 214  
achterdek, het 211  
achterdijbeenspier, de 256  
achterlicht, het 111, 116  
achterlijn, de 198, 199  
achterruit, de 111  
achterste serveerlijn dubbelspel, de 201  
achterste serveerlijn enkelspel, de 201  
achtersteven, de 210, 211  
achteruitkijkspiegel, de 110, 116  
achteruitrijden 107  
achteruitrijlicht, het 111  
achterwiel, het 118  
achtste 337  
achtien 336  
achtien uur/zes uur  
's avonds 341  
achtiende 337  
aquisitie, de 171  
acre, de 344  
acrylverf, de 61, 235  
acteur, de 186, 227  
actrice, de 169, 227  
acupunctuur, de 278  
adaptee, de 62  
adelaar, de 329  
adematautomat, de 211  
ademhalingsstelsel, het 259  
ademnood, de 267  
ader, de 259  
adrenaline, de 283  
Alpen, de 190  
advertentie, de 188  
advocaat, de 166  
aerobics, de (mv) 223  
afdeling, de 218  
afdekfolie, het/de 61  
afdeling, de 273  
afdeling groente en fruit, de 145  
afdeling juridische zaken, de 171  
afdeling marketing, de 171  
afdeling marketing en verkoop, de 170  
afdeling papier en schrijfwaren, de 143  
afdeling personeel en organisatie (P&O), de 171  
afdeling verkoop, de 171  
afdruiprek, het 48  
Afghanistan 307  
afgunstig 26  
afkicken 278  
aflevering, de 185  
afnemende maan, de 292  
afplakband, het 61  
afrekenen 145  
Afrikaanse Unie, de 311  
afrite, de 107  
afscheid nemen 19  
(afs)schudden 71  
(rechts)links afslaan 135, 205  
afslagplaats, de 204  
afsluitkraan, de 54  
afspelen 185  
afsprak, de 172, 264  
afsprong, de 207

afstandsbediening, de 185  
afstandsbord, het 107  
afstuderen, het 21, 163  
aftershare, de 55  
afrekken 339  
afvalemmer, de 44  
afvalscheiding, de 44  
afvegen 57  
afvoer, de 54  
afwasmachine, de 44  
afwasmiddel, het 57  
afwezigheidsbericht, het 182  
afzender, de 190  
afzuigkap, de 44  
agenda, de 172, 174  
ahornsiroop, de 89  
aids, de 267  
aikido, het 213  
airbag, de 112  
airconditioning, de 109  
alkoestisch 233  
alkoestische gitaar, de 229  
alketats, de 33  
alarmknop, de 273  
alarmnummer, het 289  
Albania 299  
alcoholvrij bier, het 92  
algemeen directeur, de 170  
Algerije 304  
alle 339  
allergie, de 265  
allergiseren, de 57  
alligator, de 330  
allseizoenband, de 113  
Alpen, de (mv) 297  
Als voorgerecht/hooftgerecht/nagerecht neem ik ... 102  
altijdgroene boom, de 319  
aluminiumfolie, het/de 46  
alvleesklier, de 258  
alzheimer, de 267  
amandel, de 82  
amaretto, de 93  
Amazonebekken, het 297  
ambassade, de 134  
ambulance, de 282  
ambulancechouf, de 282  
ambulancechouf, de 282  
ambulanceverpleegkundige, de 168, 282  
ambulante patiënt, de 273  
American football, het 200  
amethyst, de/het 318  
ampère, de 62  
analoge camera, de 242  
ananas, de 80  
ananasguave, de 80  
Andesgebirge, het 297  
Andjivia, de 76  
Antidorra 299  
anesthesist, de 274  
Angola 304  
anker, de 322  
anker, het 210  
aansichtkaart, de 190  
antenne, de 110, 187  
anticonceptie, de 261  
antiekwinkel, de 141  
Antigua en Barbuda 302  
antwoordapparaat, het 184  
anus, de 261

aperitief, het 101  
apotheek, de 141  
apotheker, de 166, 276  
app, de 183  
appartementencomplex, het 38  
appel, de 79  
appelgebak, het 91  
appelsap, het 92  
appelsap met spuitwater, het 92  
appuis, het 227  
apras-ski, de 219  
april 343  
aquamarijn, de/het 318  
aquarel, de 236  
aquarium, het 148, 331  
Arabishe Liga, de 311  
Arabishe Zee, de 296  
arbeidsvoorwaarden, de (mv) 165  
architect, de 167  
Argentinië 303  
arm, de 252, 253  
Armenië 307  
armleuning, de 52, 122, 268  
armslag, de 208  
arrasatie, de 285  
arrogant 26  
art deco, de 149  
artikel, het 188  
artsjok, de 74  
arts, de 166  
asbak, de 147  
asfalt, het 317  
asperge, de 74  
assistent, de 175  
asteroïde, de 294  
astma, de 267  
astronoot, de 294  
atheneum, het 154  
Atlantische Oceaan, de 296  
attentie, de 19  
aubergine, de 77  
augurk, de 77  
augustus 343  
aula, de 154  
Australian football, het 221  
Australië 310  
autocue, de 186  
automatische deur, de 115  
automatische versnelling, de 109  
automoteur, de 167  
autotransportwagen, de 120  
avocado, de 77  
avond, de 342  
avondschemering, de 342  
ayurveda, de 278  
Azerbeidzjan 307  
azijn, de 85

## B

baai, de 295, 316  
baan, de 206, 208  
baard, de 24  
baarmoeder, de 261  
baarmoederhals, de 261  
baas, de 175  
baby, de 18  
babyartikelen, de (mv) 145



# SPAANS REGISTER – ÍNDICE ESPAÑOL

9 de septiembre de 2014 342

## A

¿A cómo está el curso actual? 139  
 a la derecha 135  
 a la izquierda 135  
 a la/de moda 30  
 A las siete. 340  
 ¿A qué hora? 340  
 ¿A quién le toca? 245  
 a tiempo completo 165  
 a tiempo parcial 165  
 a veces 339  
 abdominal, el 223  
 abedul, el 319  
 abeja, la 332  
 abejorro, el 332  
 abeto, el 319  
 abeto rojo, el 319  
 abierto (-a) 25, 148  
 ablandar 95  
 abogado, el 166  
 abonar 65  
 abono, el 65  
 abono mensual, el 115  
 aborto (involuntario), el 263  
 abrazarse 19  
 abrebottellas, el 48  
 abrecartas, el 173  
 abrecosturas, el 239  
 abrelatas, el 47  
 abrigo, el 28  
 abril, (el) 343  
 abrir el grifo 55  
 abrir un archivo 180  
 abrocharse el cinturón 125  
 abuela, la 17  
 abuelo, el 17  
 abuelos, los 17  
 aburrido (-a) 26  
 acampada, la 248  
 acantilado, el 315  
 acanto, el 320  
 accidente, el 231, 282  
 accidente de carretera, el 114  
 accionar el avance rápido 185  
 accionista, el 170  
 aceite de oliva, el 85  
 aceituna, la 77  
 aceña, la 74  
 acera, la 106, 132  
 acerico, el 239  
 acero inoxidable, el 60  
 ácido (-a) 81  
 acomodador, el 227  
 acomodadora, la 227  
 acordeón, el 230  
 acondicionamiento policial, el 285  
 acre, el 344  
 acta, el 174  
 actor, el 186, 227

actriz, la 169, 227  
 acuarela, la 235  
 acuario, el 148, 331  
 acupuntura, la 278  
 acústico (-a) 233  
 adaptador, el 62  
 adicción, la 267  
 ¡Adios! 19  
 administrativa, la 168  
 adquisición de (nuevos) clientes, la 171  
 adrenalina, la 283  
 aduana, la 126  
 adulto, el 18  
 aeróbico, el 223  
 aeropuerto, en el 126  
 afeitarse 55  
 Afganistán 307  
 aficionados, los 194  
 Aficiones 234  
 afilador de cuchillos, el 46  
 afinar un instrumento 228  
 África 304  
 after shave, el 55  
 agarrador, el 268  
 agenda, la 172  
 agente de la policía judicial, el 204  
 agente de policía, la 284  
 agente de policía de tráfico, el 107  
 agente inmobiliaria, la 168  
 agosto, (el) 343  
 agresión con lesiones, la 285  
 agricultor, el 167  
 agua, el 92, 208  
 agua del grifo, el 92  
 agua mineral, el 92  
 agua mineral con gas, el 92  
 aguacate, el 77  
 aguamarina, la 318  
 aguardiente, el 94  
 aguas termales, las 316  
 águila, el 329  
 águila, la 238, 239  
 aguja para hacer punto, la 239  
 agujero negro, el 294  
 agujetas, las 223  
 ahogarse 288  
 Ahora le paso. 184  
 ahumado (-a) 69, 71  
 aikido, el 213  
 airbag, el 112  
 aire acondicionado, el 109  
 ajedrez, el 245  
 ajo, el 75  
 ajustes, los 181  
 ala, el 69, 124, 149, 328  
 ala delta, el 220  
 ala derecha, el 197  
 ala izquierda, el 197  
 alambre, el 60  
 alarma de bomba, la 289  
 alba, el 342  
 albahaca, la 83  
 Albania 299  
 albaricque, el 79  
 albornoz, el 28  
 álbum de fotos, el 243  
 alcachofa, la 74  
 alcachofa de la ducha, la 55  
 alcanzar un grado 154

Alemania 299  
 alergia, la 265  
 alerón, el 124  
 alea, la 211, 331  
 alfeizar, el 43  
 alfili, el 245  
 alfiler, el 239  
 alfiler de corbata, el 32  
 alfombra, la 49  
 alfombrilla, la 55, 179  
 alforjas, las 119  
 algas marinas, las 247  
 algodón, el 240  
 algunos/-as 339  
 alicatar 61  
 alicates, los 58  
 alimentación, la 103  
 alimentación sana, la 103  
 alifair 85  
 alineación del equipo, la 195  
 alijo (para la ensalada), el 85  
 alisarse el pelo 34  
 almacén de contenedores, el 129  
 almeja, la 71  
 almendra, la 82  
 almohada, la 49  
 almuerzo, el 160  
 Alpes, los 297  
 alquequeje, el 80  
 alquilar 39  
 alquiler, el 39  
 altavoz, el 179  
 alternador, el 113  
 altiplano, el 316  
 alto (-a) 24  
 alud, el 287, 314  
 alumbrado público, el 132  
 alumna, la 155  
 alumno, el 155  
 alzheimer, el 267  
 amable 25  
 amanecer, el 342  
 amapola, la 323  
 amareto, el 93  
 amargo (-a) 75  
 amarillo, el 237  
 amarillo claro, el 237  
 amarre, el 129  
 amasar 87  
 amatista, la 318  
 amazona, la 214  
 Amazonia, la 297  
 ámbar, el 318  
 ambientador, el 53  
 ambos/-as 339  
 ambulancia, la 282  
 América Central 302  
 América del Norte 302  
 América del Sur 303  
 amigos, los 18  
 amonestación, la 197  
 amperio, el 62  
 ampliación, la 38, 243  
 amplificador, el 232  
 ampolla, la 269  
 amueblado (-a) 40  
 anacardo, el 82  
 analgésico, el 277  
 ancho (-a) 28  
 ancla, el 210  
 andador, el 268

andén, el 123  
 Andes, los 297  
 Andorra 299  
 anestesia local, la 271, 274  
 anestesia total, la 274  
 anestesista, el 274  
 anfibios 330  
 antiteatro, el 226  
 Angola 304  
 angulia, la 70, 331  
 anillas, las 207  
 anillo, el 32, 199  
 animal de sangre fría, el 330  
 Animales 324  
 anis estrellado, el 84  
 aniversario de boda, el 20  
 ano, el 261  
 año, el 343  
 año libre, el 164  
 año luz, el 294  
 año nuevo chino, el 20  
 anteaer 342  
 antebrazo, el 253  
 antena, la 110, 187  
 antena de la radio, la 128  
 antena del radar, la 128  
 antena parabólica, la 185  
 antepasados, los 17  
 anticoncepción, la 261  
 antifaz (para dormir), el 49  
 Antigua República Yugoslava de Macedonia 299  
 Antigua y Barbuda 302  
 antipático (-a) 26  
 anual 323  
 anular, el 254  
 anuncio, el 188  
 anzuelo, el 216  
 apagar el equipo 181  
 apagar la calefacción 62  
 apaparador, el 43  
 aparato de ortodoncia, el 24  
 aparato digestivo, el 259  
 aparato reproductivo femenino, el 259  
 aparato reproductivo masculino, el 259  
 aparatos de cocina 45  
 aparatos del cuerpo, los 259  
 aparcabici, el 119  
 aparcamiento, el 142  
 aparcamiento para personas con discapacidad, el 106  
 aparejo, el 210  
 apariencia exterior, la 24  
 apartado de correos, el 172, 190  
 apéndice, el 258  
 aperitivo, el 101  
 apio, el 74  
 apio del monte, el 83  
 aplauso, el 227  
 aplicación, la 183  
 apoderado (general), el 171  
 apósito adhesivo, el 283  
 aprender a ir en bicicleta 118  
 apuntar algo en la cuenta 147  
 Arabia Saudí 309  
 araña, la 333  
 arañas 332  
 arándano, el 79  
 arándano agrio, el 79



## Leer een taal door middel van beelden!

Beelden helpen enorm bij het onthouden van de **woordenschat**. Ze bieden je direct houvast en maken het leren leuker en makkelijker.

Dit *Van Dale Beeldwoordenboek Nederlands / Español* bestaat uit dertien thematische hoofdstukken (o.a. Thuis, Onderweg, Eten en drinken, Opleiding en beroep, Noodgevallen, Getallen en maten). Het staat vol met eenvoudige woorden die je in **het dagelijks leven, op school en op vakantie** tegenkomt, zoals *de kip* (la gallina), *tennis* (el tenis) en *de aubergine* (la berenjena).

Bij elk plaatje staan het Nederlandse woord en de Spaanse vertaling vermeld. Hierdoor breid je op een speelse manier je basiswoordenschat uit. Dankzij een **dubbel register** kun je dit beeldwoordenboek ook gebruiken om op je eigen niveau woorden op te zoeken.

- Meer dan 15.000 woorden en begrippen verbeeld in 3.000 fullcolour-afbeeldingen
- Met de essentiële woordenschat voor dagelijks gebruik
- Dubbel register: zoek een woord op in het Nederlands of Spaans
- Zakformaat: handig om mee te nemen op vakantie!

*Van Dale Beeldwoordenboeken* zijn er in zes talen: Nederlands, Engels, Frans, Duits, Spaans en Italiaans.



9 789460 771934



[www.vandale.nl](http://www.vandale.nl)  
[www.vandale.be](http://www.vandale.be)

